



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
-AUTORITETI I KONKURENCËS-
Komisioni i Konkurrencës

V E N D I M

Nr. 195 , datë 22. 07. 2011

“Mbi

autorizimin e përqendrimit të realizuar nëpërmjet përfutimit të 55.9 % të të drejtave të votës dhe 53.71 % të kapitalit themeltar nga shoqëria Volkswagen Aktiengesellschaft tek shoqëria MAN SE”

Komisioni i Konkurrencës me pjesëmarrjen e :

- | | |
|----------------------------|---------|
| ▪ Znj. Lindita Milo (Lati) | Kryetar |
| ▪ Znj. Servete Gruda | Anëtar |
| ▪ Z. Koço Broka | Anëtar |
| ▪ Znj. Rezana Konomi | Anëtar |

Në mbledhjen e tij të datës 22. 07. 2011, shqyrtoi çështjen me :

Objekt: Autorizimin e përqendrimit të realizuar nëpërmjet përfutimit të 55.9 % të të drejtave të votës dhe 53.71 % të kapitalit themeltar nga shoqëria Volkswagen Aktiengesellschaft tek shoqëria MAN SE

Baza ligjore: Ligji nr. 9121, datë 28.07.2003 “Për mbrojtjen e konkurrencës”, neni 24, shkronja d, neni 2, nenet 10-12, dhe 16, në veçanti Kreu III “Përqendrimet e ndërmarrjeve” nenet 53-64, Rregullorja “Për zbatimin e procedurave të përqendrimit të ndërmarrjeve”, Udhëzimi “Për formën e njoftimit të përqendrimit dhe mundësinë për njoftim të thjeshtuar” dhe Formulari “Për njoftimin e përqendrimit”.

Komisioni i Konkurrencës, pas shqyrtimit të raportit mbi njoftimin e përqendrimit Volkswagen Aktiengesellschaft /MAN SE, dhe relacionit të Sekretarit të Përgjithshëm,

V Ë R E N S E:

1. Transaksioni dhe përqendrimi

Transaksioni është realizuar nëpërmjet “Ofertës së detyrueshme të Volkswagen për aksionerët e MAN me qëllimin për të fituar të gjitha aksionet e zakonshme të mbajtësit pa vlerë nominale që mbartin të drejta vote dhe aksionet me përparësi të mbajtësit pa vlerë nominale dhe pa të drejta vote” e publikuar më datë 31 Maj 2011 dhe e vlefshme deri më 29 Qershor 2011.

Pas përfundimit të periudhës së pranimit të ofertës më 29 Qershor, shoqëria MAN ka pranuar ofertën dhe si rezultat shoqëria Volkswagen do të fitojë 55.9 % të të drejtave të

votës dhe 53.71 % të kapitalit themeltar në shoqërinë MAN duke përfutur kështu kontrollin në këtë të fundit.

Pas plotësimit të informacionit të plotë, më datë 14 Korrik 2011, Autoriteti i Konkurrencës ka konfirmuar palës njoftuese plotësinë e njoftimit po më datë 14 Korrik 2011.

Transaksioni i realizuar ndërmjet palëve pjesëmarrëse në kuptim të nenit 10/1/b të Ligjit, është ndryshim kontrolli në formën ndryshimit të pronësisë. Gjithashtu përqendrimi njoftuar përmbush edhe kushtet e nenit 12 të Ligjit përsa i përket xhirove (neni 12/1) dhe është njoftuar brenda afatit të parashikuar (neni 12/2).

2. Palët në transaksion

- ❖ **Volkswagen Aktiengesellschaft** në cilësinë e **blerësit**, është një shoqëri me ofertë publike, e themeluar dhe që funksionon sipas legjislacionit gjerman, me seli në adresën: 38440 Wolfsburg, Berliner Ring 2, Gjermani. Shoqëria është aktive në mbarë botën në aktivitetin e zhvillimit, prodhimit, shitjes dhe shpërndarjes së makinave, mjeteve të lehta tregtare, kamionëve, autobusëve, mjeteve të udhëtarëve, shasive të autobusëve, secili duke përfshirë edhe pjesët e këmbimit dhe aksesoret, si dhe motorëve të naftës

Në Shqipëri, Volkswagen është aktiv nëpërmjet shoqërisë së kontrolluar Porsche Albania Sh.p.k

- ❖ **MAN SE**, në cilësinë e **shitësit** është një shoqëri me ofertë publike e themeluar dhe që funksionon në bazë të legjislacionit gjerman me seli në adresën: Ungererstrasse 69, 80805 Munich, Gjermani. MAN është aktive në tregun e prodhimit të mjeteve tregtarë, motorë dhe pajisje inxhinierike mekanike, kamionë furnizimi, autobusë, motorë naftë si dhe makineri turbo

3. Përshkrimi i transaksionit

Transaksioni realizohet nëpërmjet aktit të "Ofertës së detyrueshme të Volkswagen për aksionerët e MAN me qëllimin për të fituar të gjitha aksionet e zakonshme të mbajtësit pa vlerë nominale që mbartin të drejta vote dhe aksionet me përparësi të mbajtësit pa vlerë nominale dhe pa të drejta vote" e publikuar më datë 31 Maj 2011 dhe e vlefshme deri më 29 Qershor 2011, në përputhje me "Aktin Gjerman për Fitimin dhe marrjen nën Kontroll të Titujve".

Pas përfundimit të periudhës së pranimit të ofertës më 29 Qershor, shoqëria MAN ka pranuar ofertën dhe si rezultat Volkswagen do të fitojë 55.9 % të të drejtave të votës dhe 53.71 % të kapitalit themeltar në MAN SE.

Ky transaksioni i cili sjell ndryshime në cilësinë e kontrollit mbi një bazë të vazhdueshme afat gjatë, në kuptim të nenit 10/1/b dhe 10/2 të Ligjit, është përqendrim.

4. Xhiro për vitin 2010

Xhiro totale e palëve pjesëmarrëse në përqendrim në tregun ndërkombëtar për vitin 2010 është afërsisht XXXX miliard Lek:

- Xhiro e Grupit Volkswagen– XXX milion EUR = XXX miliard Lek.
- Xhiro e MAN – XXX milion EUR = XXX miliard Lek.

Referuar seksionit 3.3.2 të formularit të njoftimit të përqendrimit, xhiro e realizuar nga:

- Grupi Volkswagen në Shqipëri për vitin 2010 është XX milion EUR ose XXX miliard Lek, ndërkohë,
- MAN SE ka realizuar shitje me vlerë XXX milion EUR ose rreth XXX milion Lek.

Palët në transaksion plotësojnë kriteret e xhiros së përcaktuar në nenin 12, pika 1 të Ligjit “Për mbrojtjen e konkurrencës”, dhe si rrjedhojë ky transaksion është objekt autorizimi nga Komisioni i Konkurrencës.

5. ANALIZA E KONKURRENCËS

5.1. TREGU PËRKATËS

Referuar nenit 3, pika 7, të Ligjit, përcaktimi “treg përkatës”, përfshin dy komponentë:

a) tregu i produktit, dhe

b) tregu gjeografik.

5.1.a Tregu i produktit:

Referuar Udhëzimit të Komisionit të Konkurrencës, Nr.76, datë 07.04.2008 , “Për përcaktimin e tregut përkatës”, si dhe mbështetur në veprimtarinë e palëve:

Në tregun ndërkombëtar, biznesi kryesor i Volkswagen AG është prodhimi i makinave të pasagjerëve dhe mjeteve të lehta tregtare, ndërsa MAN është kryesisht aktiv në zhvillimin, prodhimin dhe shitjen e kamionëve me peshë të rëndë dhe të mesme nga 7.5 – 50 ton, si dhe të autobusëve, shasive dhe pajisjeve inxhinierike mekanike. Aktivitetet e grupit Volkswagen në prodhimin dhe shpërndarjen e kamionëve, autobusave dhe shasive për autobusë aktualisht janë të përqendruara në shoqërinë finale kontrolluese Scania, e cila prodhon në disa fabrika në Europë dhe në Amerikën Latine. Veç aktiviteve të mësipërme grupi Volkswagen është prezent dhe në tregun e shërbimeve financiare dhe atë të sigurimeve. Të dy palët pjesëmarrëse në transaksion janë prezent në tregun e mjeteve tregtare në Shqipëri. Ndërsa MAN shet kamionë të tonazhit të rëndë në Shqipëri, aktivitetet e VW në Shqipëri kufizohen në shitjen e mjeteve të lehta tregtare.

5.1.b Tregu përkatës gjeografik:

Ky treg përfshin hapësirën ku tregtohen produktet apo shërbimet e ofruara të përcaktuara në tregun e produktit.

Për analizimin dhe vlerësimin e efekteve që do të shkaktojë ky transaksion në tregun përkatës të produktit, treg përkatës gjeografik është konsideruar Tregu kombëtar.

5.2 Struktura e tregut para dhe pas përqendrimit dhe vlerësimi i konkurrencës

Dy shoqëritë pjesëmarrëse në këtë transaksion operojnë në dy segmente të ndryshëm të tregut të kamionëve duke ofruar produkte të ndryshëm për nga madhësia, forma dhe funksioni. Si rrjedhojë, mund të themi se nuk kemi mbivendosje të veprimtarive ekonomike të palëve në Shqipëri, dhe as tregje të prekur nga ky transaksion. Realizimi i

këtij transaksioni nuk pritet të ketë ndonjë ndikim në tregun e brendshëm, në strukturën e tregut të kamionëve në Shqipëri apo në pozicionin e shoqërive të tjera të cilat ushtrojnë aktivitetin e tyre ekonomik në këtë treg. Tregu ngelet i hapur dhe pa barriera hyrëse për ndërmarrjet e reja dhe për ndërmarrjet ekzistuese të cilat mund të synojnë zgjerimin e aktivitetit ekonomik të tyre.

Përqendrimi i realizuar nuk shfaq shenja të kufizimit të konkurrencës në treg ose në një pjesë të tij në veçanti, si rezultat i krijimit ose forcimit të pozitës dominuese.

PËR KËTO ARSYE

Në bazë të nenit 24, shkronja d, dhe nenit 56 pika 1, të Ligjit nr. 9121, datë 28.07.2003 “Për mbrojtjen e konkurrencës”:

VENDOSI:

1. Të autorizojë përqendrimin e realizuar nëpërmjet përfuturit të 55.9 % të të drejtave të votës dhe 53.71 % të kapitalit themeltar nga shoqëria Volkswagen Aktiengesellschaft tek shoqëria MAN SE.
2. Ngarkohet Sekretari i Përgjithshëm për njoftimin e palëve dhe dërgimin e vendimit pasi të bëhen pagesat që parashikon rregullorja “Për caktimin e shpenzimeve për ndjekjen e procedurave pranë Autoritetit të Konkurrencës”.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

KOMISIONI I KONKURENCËS

Servete GRUDA
(_____
Anëtar

Koço BROKA
(_____
Anëtar

Rezana KONOMI
(_____
Anëtar

Lindita MILO (LATI)
(_____
K R Y E T A R